華字日報

印刷所在威靈頓街門牌第五號
（電話第二百二十七號）
（新聞紙第壹萬五千壹百三十五號）
CHINESE MAIL
5 WELLINGTON STREET, HONGKONG CHINA.
Code Address: WAHTSEPO
Telephone No. 227
No. 15103 September 20 1913

本報代理掛號處

省城代理 榮陽大街馮雁寄
榮陽街五十五號梁炳南
佛山黃開記
澳門代理李義利
熊文記
威廉公司○時敏街○萬
昌盛 允成 水亭
谷都烏石塘仔知足軒
新會城大新街藝新
江門舊椰街九如

星房處暫停印
週年銀二元半
每月價銀七毫
遠近郵費酌加
閏月報費照加

（督印人何爵威）

廣東銀行有限公司廣告

Bank of Canton Ltd. Hong

本銀行係華商集股自設按照英例辦理在德輔道中第六號開張並設支行於省城濠畔街二百五十號專接中外各國各埠滙兌及附貯按揭等項生意原為華囯體恤利權便工商起見故壹切交易格外克己 諸君賜顧壹律歡迎

附貯息價列

○任便期二厘○三個月三厘○半年期四厘○壹年期四厘半○均計週息

民國二年三月廿壹日總司理陸蓬山披露

萬國寶通銀行

啓者本銀行實備資本美金壹千萬員總寫字樓在美國紐約埠分設支行於香港 美京 橫濱 廣州省城 小呂宋 星架波 吉打 巴拿馬 上海 漢口 天津 大連 ... 代理金山省城 ... 本行設在香港皇后大道中 ... 開辦移伊始 ... 揭單在本行 ... 如有商號欲仰留意者 ... 荷蒙惠顧 請移玉到本銀行商議

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算 十二個月週息三厘半算

香港萬國寶通銀行司理人馬素謹啓

香港上海滙豐銀行廣告

將茲香港本行附貯息項列左

（計開）

三個月期週息二厘半算
六個月期週息三厘半算
十二個月期週息四厘算

一千九百一十三年三月二十一號

總司理人史帖謹啓

義品放欵銀行廣告

啓者本行總公司在比京白羅塞東開方設分行在上海天津漢口香港等埠專做實業房產抵押借欵本埠如有此項貿易壹切借欵事宜請到本行公事房面議可也

本行開設在香港雪廠街太子行三樓

西一千九百十三年四月二號啓 正益二

經歷司告白

香港臬署報銷案壹千九百壹十三年第二十四宗

主控欠債人乾泰隆行 ... 批 ... 三號 ...

[illegible]

貴重屋業出投

茲承典主命於西歷壹千九百十三年十月式號即禮拜四下午三點鐘在曉士拍賣房將下列貴重物業限價出投

甲 香港域多利城內地段五十號樂慶里門牌第四第六號全座

乙 九龍內地段第壹千壹百十四號全座 ...

丙 九龍內地段第七百十六號 ...

上列之業經與皇家批出 ... 欲觀各該業之大地紙及章程者請向士打道式號 ... 律師行取閱

壹千九百十三年九月十二號啓

廣華興告白

啓者本號主人遊歷安南各埠專辦清花玉桂桂皮白油味各款貨色 ... 兼辦各省土產 ... 無不美備

香港文咸東街廿九號廣華興披露

各式電機出售

啓者本公司專辦各款電機 ... 現有發電機 ... 電力機器 ... 欲購者請到本公司面議可也

癸丑八月十九 ... 公司謹啓

聲明告白

啓者本號 ... 聲明 ...

共和酒店廣告

共濟者統周南北運啓文明 ... 業求盛入酒儲蠔醬供綿 ... 聲疑釋憤九天之報盡延新 ... 宅亦儼然十侯此本號所以 ... 本號經於十四日開張 ... 舖在壙街大道西門牌四百二十五號 電話四九八 共和酒店有限公司主人謹白

曾伯廉肚痛霍亂疴嘔藥

專治肚痛疴嘔霍亂及一切入腸之病此藥妙藥一服其止效如神功效爲天下所信之藥一次可以止疴不甚者三服無不除病此藥之妙實爲各藥中之至寶並無金石之品

◎大瓶一元式毫 ◎小瓶六毫

◎香港寄售處列下 永樂街瑞昌號 永樂街德輔道先施公司 源號 乾泰隆 ... 下環萬源洋貨店 利昌生記洋貨店 ...

生春丸

香港水樂街門牌四拾壹號瑞昌疋頭號啓

中國廈門廣貫堂老局藥謹白 壬子五月初一日

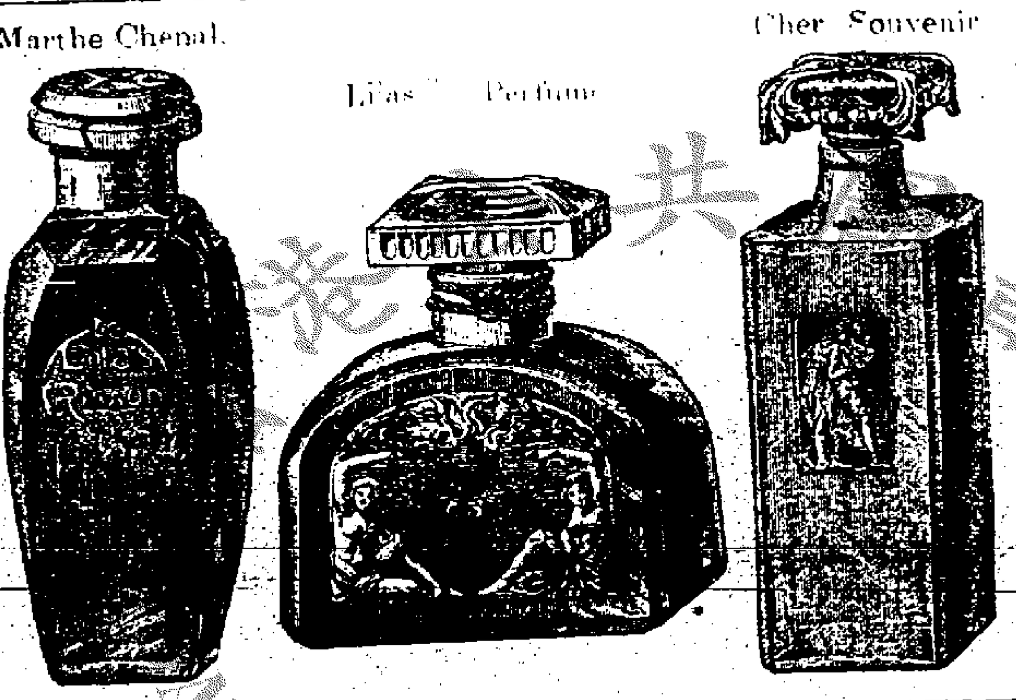
洋酒廣告

黑白威士忌酒飲者意滿之可嘗

威士忌酒顧有多種今沽酒者能獲厚利而得飲者之滿意亦小但有能大酒廠之黑白威士忌則不然沽者固獲利而飲者足滿意 ... 格蘭燕麥工精料美價廉味高 ... 不信請嘗試之方知其妙 各沽酒家俱有發售

各洋貨店均有發售

總代理 ... 洋行



發售處九龍彌敦道十八號 ... 德律風九龍一五五

此最上等花露水 ... 不採用

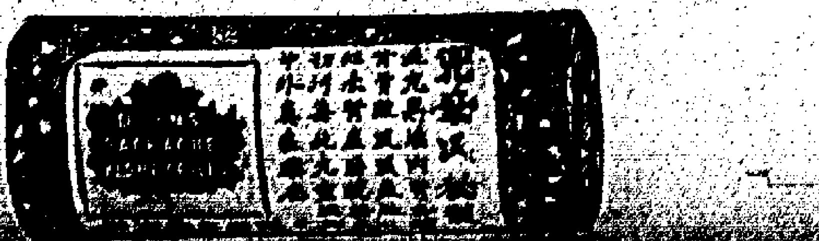
兜安氏秘製保腎丸

血乃身中至寶肢體百骸之強壯活潑視聽言動之聰明敏捷皆血液榮養之功也然非恃有強壯之內腎以濾清血液不能享康寧之幸福蓋內腎專司濾淨血液晝夜不息每二十四小時從血內提出之尿酸毒約有三兩入膀胱而爲小便純淨之血復行入身以資育養故西醫常驗小便以判內腎之強弱若內腎虧耗濾血功失血含毒留滯白脈累及他臟由是強者弱弱者衰種種疾病趨矣如精神疲倦肢體酸軟五官呆鈍背痛腰酸風濕骨痛腎脊痛石淋沙淋腎炎等症患者宜懲慎食丸須治以補腎藥餌兜安氏秘製保腎丸爲腎病發生壹切難症之經驗良藥患者盍請試之

各埠各大藥房均有出售

每瓶壹元式角 每打洋十式元

上海江西路B字伍十壹號兜安氏西藥公司啓



愈背痛強軀體之鐵證

兜安氏西藥公司諸位先生鑒僕背痛累月痛楚難堪爲此心甚憂慮後服貴公司保腎丸以來痛已全止體益良多今擬續服以靖病根僕因親試果得効驗特書數行以爲同胞之介紹云爾專此敬請

上海華安保險有限公司副代理
星架坡南洋總滙新報總司理人 春浦梅 上

正金銀行告白

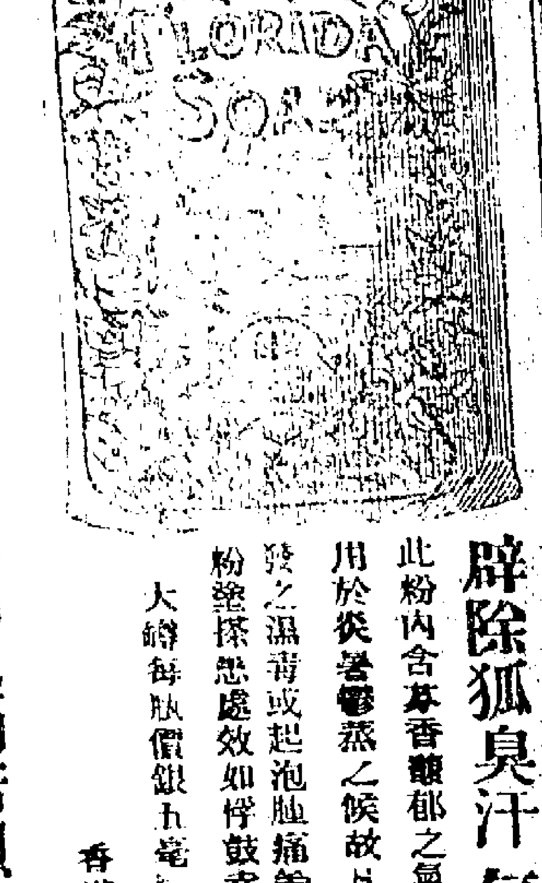
敬啓者本行設立日本橫濱埠開張壹千八百八十年集備資本金二千四百萬元正收備資本金三千萬元另盈餘積項金壹千七百八十五萬元正總銀行設在橫濱並分枝各行於日本東京 神戶 大阪 長崎 英國倫敦 法國利安 美國紐約 舊金山 檀香山 孟米 中國上海 漢口 天津 北京 牛庄 鐵嶺 旅順 安東 遼陽 奉天 大連灣 長春 等埠經開多年本行專做買滙當平 客顧祈爲賜顧

香港正金銀行司理人小野謹啓

荷蘭銀行

啓者本銀行創自壹千八百二十四年特本年三月壹號開設分行在香港 ... 本銀行收足資本伸英金三百七十五萬磅另盈餘積項壹千七百五十萬元正總行在荷京 ... 總寫字樓在八打威 ... 本行在南洋及英屬經營多年專做買滙兌附揭生意茲將附貯息價列左 十二個月週息四厘算 六個月週息三厘半算 三個月週息三厘算 ... 貴客賜顧請移玉到本銀行面商 ... 是荷

壹千九百壹十三年三月廿六號 總司理人溫 ... 啓



辟除狐臭汗氣脚臭香粉

此粉內含芬香馥郁之氣香能辟穢袪毒尤利用於炎暑鬱蒸之候故凡狐臭汗臭及趾罅所發之濕毒或起泡肚痛等症早晚浴淨均用此粉塗搽患處效如桴鼓幸勿輕視焉

大罇每瓶價銀九毫 小罇每瓶式毫半

香港屈臣氏大藥房謹啓

能醫哮喘

人何以偏要變此氣喘之痛苦以致阻礙呼吸難於寢寐催不信服粒士之藥水藥丸無怪哮喘之病根不除也不知粒士乃英國化學師前因自染此症多年歷服各藥均無效驗是以專心研究製成此藥其喘立止可以安眠今特出以救世之患此症者焉

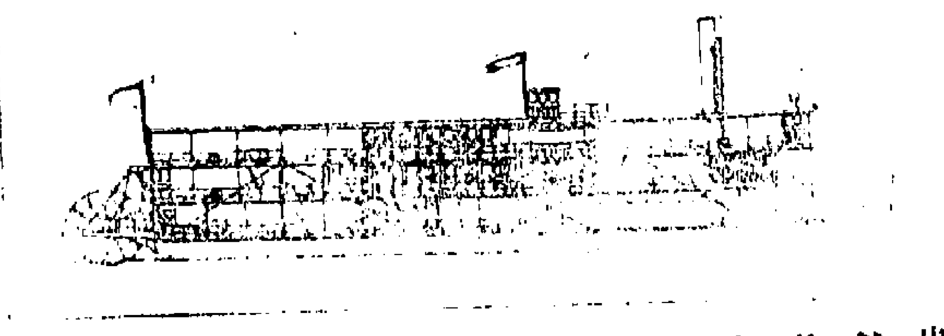
各藥房均有寄售

福德總西藥代理生花柳掃毒片 自來補血片 育亨賓固本片

普惠藥房分局 香港永吉街第一號保鴻傳啟

YARROW 也囉滲水輪船

Yarrow. & Co, Ltd, Shipbuilders o Glasgow Scotland plaro London.)



也羅滲水公司善以造各輪式及內河輪著名天下其法是用雙尾明輪或用時輪藏於管內以本公司之輪法加管內藏暗輪能使費用加故節速率加增所定之船或全船裝好交附或裝後將分件拆作寄或分段每段皆可自浮者以便易於接合總滙定造者所命

辛六月 十三

英國蘇格蘭加剌士高 司理人也羅公司謹啟

剌架戚治火燭燕梳告白

本公司現請陸學周先生衛波輝先生葉鹿儕先生余海生先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧新與伊面議或移玉至鴨巴甸街十八號本分局面議亦可價兵相宜此佈

光緒二十九年八月二十七日 一千九百〇三年十月

剌架戚治燕梳 鄭和軒謹啓

域家礶頭生奶

本行代理之域家礶頭生奶甚合舟車遠行之用且能藏貯至年之久永不變壞其味與新搾之鮮奶無異育嬰肥兒不愧為衛生良品

寄售處

省城 南興隆 真光公司

香港 永安公司 香港生泰號

吻啫士洋行廣告

日本郵船公司告白

敬啟者本公司於陽歷壹千九百十三年十五號即舊歷癸丑八月十五日起新設分局寄所名曰日本郵船公司分局在上環海傍新街市側門牌第壹號即杏春園酒庄三樓以利便各仕商就近賜顧茲特字敬告諸君如欲搭客或附貨者請移玉到本分局掛號可也此佈

再啟者所有搭人搭客及附貨事務概歸本分局料理

癸舊曆捌月十一 三九 日本郵船公司謹啟

新速起貨

啟者本公司火船名地路利剌現由神戶武治上海等埠抵港凡有貨附在該船者祈速携載紙到本公司簽字旋即駛艇起貨倘貨未起本公司代起上九龍倉手於各項費用或意外其保險費用俱歸貨主自理此佈 捷成洋行代理 舊沙宣洋行謹啓

癸舊歷捌月十九號

德源 省港

創辦映相鏡機干片藥料紙料大鏡金木電器綫料電墊風扇馳名𠏉煲 燈嚜發行

本號德輔道第一千零五十二號 省號香港中環擺花街二十七號 分局省城十八甫中約五十一號

（分局遷寫）

啓者敝北辦亞熱機公司開設多年專保岸上各屋宇並舖戶貨物家私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷諸君光顧請移玉至上環鴨巴甸街門牌十八號本分局內代理鄭人和面議價甚相宜此佈

光緒十八年 十月廿三日

加剌治滑謹啟

鐵比 藥 炎熱 白

恭頌良醫

林綺園先生東莞茶山世儒醫也祖傳秘術研究多年內科眼科俱名手即垂危重症着手成春昔年症周詳診脈不苟學識卓成為扁鵲重生先生眼科名尤着過服止痛立見奇功弟荒醫愈介紹多朋本棧各商延醫卓效先生名不虛傳學有得特登報章以申鳴謝先生寓大馬路醫館街口對面杏和堂內

癸捌月十三 日 平安棧蔣禹臣敬頌

大學堂佈告

啟者本港大學堂各學生之新要築場擬在薄扶林道建設方横計餘畝然將場地鏟平并砌蓋草皮等費需銀式萬餘員是又不能不再籲諸君慨解庚囊俾場地工程早底便可敷應用同人等現經訂定凡捐助壹千員者以永為本會副主席五百元以上者為本會之名譽值理壹百或壹百以上者均於場內將其芳名錫石以誌紀念茲謹將各善士捐款開列於後并銘致謝焉

相田會捐銀壹千員 區澤民翁捐銀壹千員 雨張心湖翁捐銀壹千員 梁兆剛翁捐銀一千員 梁仁甫翁捐銀五百員 五百員

癸六月廿三 新歷八月二十一 司庫祈勒謹啟

孔聖誕紀念芳名列左 茲將四次捐助

寶興泰 郭沼上 梁貽穀堂 鍼德銀號 李瑞
琴張梓 李已上值理每捐銀十元 紀鴻
慎誠號 朱侯 馮日昌 元德 襲德
成行 卿 南 興 相 讓
之恒 寇 保 廣 元 影 簡
福和 安和 楊 理 居 興 館 和 司
華安公銀 三司堂 萬 鏡行 廣興 昌 永 順 公
隆欄 隆 泰行 盧 英 奧 永 泰 耀
李卓 號 欄 號 南 記 同 黎 臣 豐
公司 恒 翹 梅 怡 陳 信 振 記 銀 鴻
裕隆 號 欄 成 安 梁 蘅 顯 吉 之 生 昌
成利德 興 明 新 泰 德 記 榮 號 均 號
廣德 歐 吉 昌 廣 記 泰 文 廣 號 章
愛堂 林 興 號 李 梁 郭 恒 瑞 樂 余 號 興
馮亮臣 谷 泉 方 秋 世 號 郭 瑞 禮 出 南
順號 關 謝 欄 偵 每 捐 銀 也 五 洋 余 廣 誠 謙 倪
號 裕 上 隆 歷 輔 道 中 捌 月 廿 五 號 孔 聖 誕 紀 念 會 值 理 謹 佈
癸巳 德 尊 上 隆 泰 九 五 洋 行 以 下 想 不 馬 臣 穩 潘 生 登 生 徐 行 清 益

牙醫 關友萍

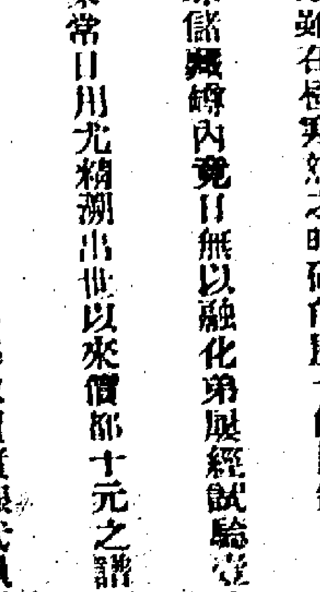
醫館在中環大馬路八拾二號A二樓即時和洋衣店對面 十五號前 請移玉步 癸丑九月初五日啟 廿八

囉士洋行新到 鳳書圖嘜超等羽綾 及富貴嘜泰西元緞

啓者敝行由英國特選名廠製造上等毛質羽綾及絲質泰西元緞幼滑堅結色水歷久不變以之製衣裳既為合宜價廉尤稱適用價廉物美久蒙商界嘉許羽綾用鳳書圖嘜有壹號白牌式號綠牌之分泰西元緞用富貴長春嘜 諸君光顧請認明庶不致悞伏祈留意是荷

鍾藉卿披露

囉士公司 寒暑樽



中西品物適用雖多可稱特色利便者莫如敝行之寒暑樽蓋此樽能貯滾茶水雖在極寒熱之時確能歷十餘點鐘滾茶仍滾雪水更凉且最其能力者豎實寒球儲熱樽內竟日無以融化弟屢經試驗寒熱卓著奇功似此舟車携帶固為家常日用尤稱淵出世以來價都十元之譜今弟由囉士洋行定租家名廠製就格外從廉便人人備置壹樽每取價實銀式員五毫不妨嘗試以証弟言謬否

省港各洋貨公司 各貨號均有發售

請新注意 着各欵家用襪帶

啟者弟專辦英國全絲象機襪帶及歐洲名廠各欵上等綎帶經歷多年加以姪精心研究隨時改良選用時欵吻紐式銅扣配置得宜修短合度凡經用者均蒙賞識諸尊光顧請認鳳書圖庶不致悞欵式新異名目繁多購用者請至各洋貨公司及洋貨店便知其詳也

鍾藉卿披露

囉士洋行新到

獅嘜高領二一四四白綫衫
船嘜高領平領白衫
雙音白鋼鈎銀雞
壹打庄幼結全白夾邊巾
超等活綢邊銀色鶯鶯巾
上等二磅中雙鳳朝陽花棉毯
人字邊孔雀開屏花棉毯
壹號秋葉嘜什色棉珠被

敝行各欵洋貨太多不能盡錄祈為留意焉

囉士洋行新到

壹號金羊嘜 式號銀羊嘜 三號紅羊嘜 集色波花罇領毛衫

凡物固貴乎適宜保衛須求於輕暖況時屆冬令尤當節節提防壹多購本公司之什色波花罇領衫便可無慮該衫質地潔實清染鮮明全用羊毛製成絕無棉紗混雜第性情習慣豐儉不同特製出嘜碼三個貨式三層以備 諸君採買須知物有所值斷不能以假亂真貨有等差更可巧立客名目 諸君眼光素巨請為留意品評

人身強弱雖本乎先天而調護得宜亦未始不能補助即如食品一項事極平常但其間之功用頗有不能不研究者本公司有見乎此用特加意選辦務使衛生使物無不良貨無不美 諸君多為購試留意品評則便易之分無待本公司贅述茲將各貨列左

三砲台嘜上等罐面牛油 西牛頭嘜廚房好牛油 三雀樹嘜紅罐上之示 三雀樹嘜上等谷咕粉 士華留燕子嘜上餅乾 新金山燕子嘜菓子占

囉士洋行

今日京省新聞刊附張版

尚有京省新聞刊精華錄

香港新聞

○香江風雨記　十八晚六句半鐘後本港忽懸黑色風號至七句鐘大雨如注風勢漸緊海上各船艇均紛紛走避九句十分鐘尖沙咀小輪碼頭有一艘開行至碼頭時被浪迫壓數次幾經艱難始能泊碼頭搭客上岸後該小輪即往別處躲避九句鐘後風勢尤劇烈街上招牌傾跌者甚多然無上次風災之甚海陸各處受傷甚少中環海旁亦派出巡差戲院對面有壹樹被風吹倒附近該處之清淨局碼頭堆滿樹枝樹葉花園道尾近大馬路之一邊吹倒一樹電報局外之街燈柱亦被風吹曲○旺角嘴避風塘內有數小輪受傷有兩船戶報稱喪失其艇其中有一艘載煤約六十噸全艇覆沉又一艘撞於石上以致沉沒聞糞艇下環卡尼地城等處皆有船艇破爛九句後鐘尖沙嘴小輪末次開行到九龍時搭客不能登岸迫要原船駛往避風塘船上有華人搭客多名西人一名似是教會中人夜半時有一艇欲駛入水巡警灣內躲避忽與九龍碼頭上之吊橋相撞將橋上欄竿撞傷該艇亦覆沉幸各人先已逃去故無性命之虞水巡警之小電艇亦已沉沒有一躉船受傷甚重入水甚多九龍又有兩艘船受傷第二號清淨局小輪舵工報稱往油蔴地避風時拖一運貨艇其繩忽與車葉相糾纏被風飄至九龍水師煤廠附近輪艇俱沉沒幸無性命之虞○文咸道及醫院道之電話線柱多已損破○繞列氏往警局報告十八晚見壹華人跳落海中登時不見料其人是失性者九句鐘時堅尼地城有壹艇滿載貨物被風吹去以致破爛運貨物大約損失二千五百元○十九朝四句鐘九龍天文台道建造屋宇之蓬廠跌下聞壓斃內人傷數人○某渡船夥伴報稱下午六句鐘其渡泊於同和碼頭被風吹至廣西碼頭以致沉沒損失約一萬四千元其中貨物值銀一萬員

○烟案押候　二千零七十七號貨艇東主彭義九及艇婦一名艇家二名被別葛沙展控告謂伊等藏有烟膏一百五十三罐重七百廿両一案昨經希道提訊有鴉片公司總巡欄同吉上堂請官將案押候俾能查究是否係運入口者時管出入口貨官核治臣亦在堂乃對官言曰此案係伊控其擅運鴉片煙出口者而雖或係入口所有烟膏亦不能歸鴉片烟公司何吉曰倘係私烟則例歸公司矣核曰余不反對公司之將烟試驗何曰若烟係歸公司者則余將求官將案押候再訊准被告等每具保二千元在外候訊

○騙案押候　郭北海周瑞芝李仲平崔耀棠四人昔寓依利近街五十五號地下者被控謂其用騙術騙去李啓堂一千元壹案昨經希道提訊高露雲律師為被告辯護官命將案押候廿六號再審准被告每具保五百元在外候訊

○軍火案罰　印度皇后輪搭客李清被華差江派控告謂其有手鎗一枝鎗碼九十粒一案昨經希道提訊被告延亞理孖打為之辯護亞律師上堂對官謂被告甘認有罪但伊係新由美國回港不諳港例請官從輕判罰等語華差江派駁曰被告當時係置鎗碼於箱底置手鎗於股旁者云云核官卒判罰二百五十元或入獄二月軍火充公

○打斷電線　昨日因大風雨由港往省之電線被風打斷至昨晚尚未修復云

○搜獲鎗枝碼子　許惠良（三十二歲香山人係春洋丸之司更人）吳衡（二十二歲係春洋丸大艙使喚）二人被控謂其有曲尺十六三枝手鎗廿六枝碼子五千九百五十粒一案昨經希道提訊有關巡捕官主控嘉殿拿律師為被告辯護首被告不認有罪惟次被告則認有罪官乃判罰次被告二百五十元然後審訊首被告先由五十四號沙展別葛氏上堂供稱謂於十二號約上午八点鐘時帶同督察一帮往春洋丸查搜至婦女大艙內見有日本婦人二名小子一名艙內有廁所兩間中有一間是己鎖門者遂向船中之日本總管事取鎖匙查搜當開之時次被告適持兩鎖匙至見伊等即知步不前日本總管事卽喝令上前取其匙竟與廁所門之鎖合啟之在內竟尋出曲尺十六枝手鎗廿六枝碼子五千九百五十粒當其正欲將軍火移往捕房時首被告又權全伊逡向之詰問伊言語支吾遂將之一併拿獲後在差館時復在其身上搜獲鎖匙一條次日又往春洋丸將該鎖匙試驗果合開船上數房等語後又傳春洋丸之日本通事員林芬上堂畧問數語官判將被告省釋

○有劉伶癖者看看　本港樹春堂所釀之九江雙蒸糯米及龜鹿杞菊各色酒氣味深醇并無攙雜洵佳釀也特登報俾一般有伯倫之癖者知所問津焉

○疫症三宗　昨日本港有疫症三宗

○工匠跌傷　某泥水匠在西街二十六號瓦面操作忽然跌下致受重傷已入醫院調治

○刑名案　四環更練羅古被控於七月十四號謀殺苦力唐頁昨由正泉司提訊法政司主控會建大律師為被告辯護至如何判結容日續登

○成衣匠私逃　城隍街某甲報稱交褂十二條與一成衣匠共值銀七元不料該成衣匠竟自逃去

○甘泉司將返港　副泉司甘枚士假期將滿定於十月十號由麻些路士乘鐵行公司火船返港

各國新聞

○土巴議界（德臣電）倫頓十八號電云土巴兩國議和員已於昨日將邊界議妥今日可以簽章約巴國欲自出資本從土舊都亞地利晏那布建一車路往巴串士奇以補退讓地摩地城惟土人不允現該城已劃歸土國則土所索各件皆已如願

○痴情自盡　十九號電接德京消息言秦非郡主忽然斃命年二十五歲初疑為心痴所致後查得其死於床上有彈入首部料是自裁因愛一猶太銀行東人之子不能婚嫁如願所致

○擴充航業　同日接德京電云亨寶公司與德郵船公司之合約已銷亨寶公司將於本年底不入接聯西伯里亞一路將自行派船走遠東一帶

○軍車脫軌　同日電云一法國軍車正行間忽然脫軌三車墜於五十尺深坑中死十二人傷二十八

廣告

公啓者本公所值理首次會議公舉專員接理本所壹切事務茲定本月廿日下午七點假座華商公局會議選舉屆時務希貴臨為盼此佈　癸丑八月二十十日　賑八邑公所謹啓

憲示

滑淨局總辦示知上下環街市西市現有鋪位投租期於九月廿六日開投照例十天內即須具出票投時須在該街市內公所投標如過期不來者即將其租位沒收

計開

（鮮魚檔）六十八號　壹百六十三號　壹百六十五號　壹百六十七號　壹百七十九號　壹百八十四號……

（生菓瓜菜攤）……

凡欲投者須於本月廿四日下午十點鐘上午九點至下午五點鐘止到該街市內閱看

壹千九百十三年九月二十日示

香港臬署報窮案

啓者茲將香港臬署報窮案開列於下

壹千九百十三年第…號……

賣物代

香港堅道……

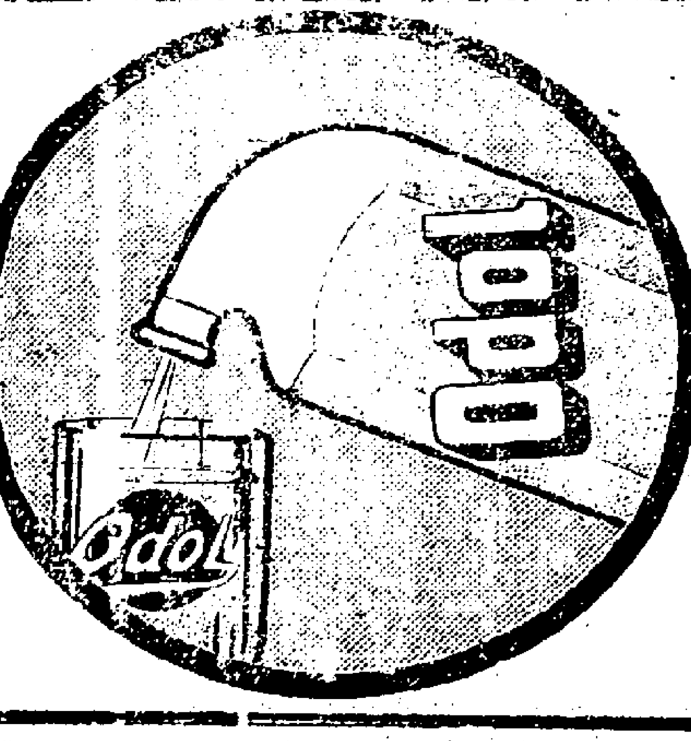
招項告白

本公司欲創辦實業生意者請看……

新當鐵路公司廣告

……

保全牙齒之法若何



夫牙之所以穿壞多由於不知保護之道……（Odol牙水）……

經歷司告白

香港臬署報窮案壹千九百壹十三年第……

省港澳輪船公司告白

茲有通爽廣潤貨倉在海旁東第九十八第九十九號……省港澳輪船公司啓

聲明告白

……

大新公司　三樓茶話

八月廿七孔聖誕期大衆方新……凡數千枝……陳列輝煌……貨式齊備……香海商場……特此佈告……到本公司……大新公司啓

憲示

布政使譚曉諭事照得此地經已撥歸本港入學堂以為娛樂場之用……

壹千九百十三年九月初六日示

香港臬署報窮案

一千九百十三年第廿四宗……

唐拾義

本醫生多備各國儀器專門醫治喉咳……中環橫公安代售

香港大道中……瓊號……何華生總代理

本報字房有屏毒藥水售

保光洋行

電機驗眼……

收買古玩珍珠玉器

馬少廷牙科

本醫生駐港館中環皇后大道中門牌壹百四十號廣生行二樓

華俄道勝銀行

……華俄道勝銀行啓

荷國安達銀行

啓者本銀行創自壹千八百六十三年……

派欵告白

啓者……

舊曆癸丑年捌月弍拾日　禮拜六　香港華字日報　西壹千玖百拾叁年　中華民國弍年玖月二十號

訃聞

康南海先生於舊曆七月初八日痛遭
太師母勞太夫人遽逝先生哀慟遽恒海
內外知交不及遍訃謹此奉聞
其有唁弔輓文賞奠地址如左
北京縣馬市大街果子巷延旺廟後
通部羅宅　上海江西路廣智書局
香港鴨不諾道三號康宅　日本須
游存別墅
癸丑舊曆八月十三日　粲啓
余防司啓

論說（拾）

龍副使自信惟一誠字

日昨都督府茶會　龍副使演說辭云。。自信惟一誠字　所以於宦途之終結而我者。。統願以一誠相終始。。要言哉　是殆有鑒于一姓專制之淫威　黨專制之流毒　言莫予違。。民罹其害　亟思反其道而與吾民相見以誠。。守兼聽則明之訓　惟與民同治之心。。可謂得共和政體之真精神者矣。。此次粵省之亂由于黨。。黨禍之烈由於官。。因而官吏之毒　遂傳染於五嶺以南　以日日作偽之胡陳。。高據於行政最高級機關。。上欺中央。。下欺吾民　而一般虛憍奸詐之黨人。。依草附木　如膝投膠　分佈于各級機關。。於是殘民之性命以立威。。剝民之脂膏以助逆。。則比輿論。偶語者向　毒斃縱橫。。粵人呻吟痛苦于火熱之中　而無敢告訴　以致無上無下　惟詐惟虞。誠之一字　于官場字典中　蠹蝕也久矣。。今龍副使忽于大庭廣衆中　說出一誠字以相勗勉焉。。洵對症以發藥之良醫哉　然君子之德風也。。小人之德草也。。好禮好義好信。。則民莫不敬服而用情。。任副使于掌軍政權　必先釐軍紀以樹風聲。。而後有微而可信。大外江壯士之污點　傳于報紙上。。數見不鮮矣　此等暴兵行為。向為閭閻所側目。清鄉在邇。。瀰漫堪虞　人有恒言　知之匪艱。。行之為艱。　本身作則　為治人者之要素也。。鎮撫使兼察吏輯民之責。　而吏之賢否。民之憂樂息息相通焉。。其好惡同民者則頌聲作。其好惡拂民者則怨讟生。。故欲整頓吏治。真要于詢訪民情　然非見夫大吏辦事之實心實力。。且推誠相與者　則人民有所疑忌而不敢言。　即言之而不敢盡。蓋近二年間。吾民受暴官污吏之荼毒　忍無可忍　始昧死暴揭　而大吏輒斥責之。隱然已成慣習。。故粵人畏官吏。如蛇蠍。如虎狼。。懼其心之不可測　誰敢其以大吏一時之酬答。。謂以誠相終始者　而人民亦以誠相告訴也　而龍副使豈其然乎。。其曰所期于諸君之教益我箴規我者　以一誠相終始。　一如攻錯攻玉。深望大他山之石　是豈發下車伊始之文誥　蹈俗吏循行故事之恒辭之可同日語哉。殆欲深求乎人民難言之隱。使各抒發抑鬱。。以觀民意從違。。而定治粵之方針。立察吏之張本也。。有使者如此　何忍緘默。。粵人乎　其條陳地方之利弊。。民生之甘苦。官吏之賢否。。以副龍副使推誠接物之雅量乎。。記者亦粵人一份子。謹貢卑簡之詞。。以備芻蕘之採。。夫誠者。。信也。。實也。。信則民任。。不信則民以為虐己也。實則名副。不實則名等于虛設也。務信實以從事。而虛夸浮華之習。。悉屏棄焉。則一切民政軍政財政。佐治得其人矣。。而何有民困之不克昭蘇。。吏治之不克治敘哉。。龍副使當不河漢斯言。

本報特電

九月十九號下午九點鐘接上海特電

新任工商總長張謇疊接政府電催決於日間起程比上擬於廿二日偕同國務員全體出席於參衆兩議院宣布政見

探報亂黨擬招有辮人冒充張勳軍偽攻駐江甯日領署如日兵追出即向勳會逃走以釀戰禍乘間再行宣告獨立張勳已卜令嚴防

李盛鐸查辦南京戕殺日人案事竣昨日返京

江甯案日人原擬以武力對付俟聞英外部向駐英日使大示反對始改用和平交涉

有日本人二名代栢文蔚陳其美在上海組織暗殺被捕仍緝獲并獲印証逆函訊供時兩日人支吾以對鄭鎮守使汝成已將該日人交張交涉使煜全移送日領事究辦

同日下午九點半鐘接北京特電

進步黨一部份主張總統任期五年可聯任其餘多主張十年不聯任

公民黨反對選總統須兩院全額四份一出席三份二通過之議謂此議太嚴并主張總統聯任

財政部准發現銀三百萬中央紙幣一千萬以助粵省俾得規復兌換機關及收贖粵幣

熊希齡以內蒙地方廣請設鎮撫使數員袁總統均贊成（調）

前報有美籍人容某被比京兵警拘捕壹案美使要求懲警兵撤去警官由政府道歉賠償損失內閣悉應允

十九號五點鐘接報社公電

袁總統令李開侁署粵民政長宋壽徵粵海關監督兼國稅廳籌備處長

（已見本報前日專電）

又令雷震春督辦皖北江北剿匪事

袁總統准張培爵辭四川民政長

袁總統令用兵時各地商會效忠政府着各督獎紀念勳章或給匾額以彰功績

（已見本報昨日專電）

司法次長敢任江庸

各部已實行減政財政部已將編纂統計庶務承值各機關裁併

昌黎站日兵與華警衝突事已與日使開始交涉

銀團代表十八日到國務院商續借款

內閣擬以張廣建督甘肅

近日免官命令僅應免本官四字被黜者以違背文員保障法擬提起抗議

中日交涉已結十七午後五時日使奉日政府訓令到外部面商聞續有要求惟內閣秘而不宣

下關石營官地四十畝估價廿萬元招商承購

內閣派天津警官督弁到甯辦警察

韓國鈞定二十日到蘇州接民政長事

粵東新聞

○羊城訪函一　南韶連鎮守使處龍督已飭由春球朱福全邱耀光三統領暫行料理認真防範保衛治安所有事宜照常辦理

○羊城訪函二　韶州各界聞陳逆仲濱領兵後人心惶懼異常謠言四起所有軍隊無人制禦匪徒乘機蠢動云

○羊城訪函三　粵桂電政管理局監督由承緘十六午接考

○財政司查報發行紙幣之實數　龍督因近日偽紙幣紛紛發見外間竟訛傳政府發行紙幣不下四五千萬元之多經飭司將現行紙幣號數查明出示佈告以釋疑慮現經財政司長調查明確計新紙幣發行市面原額壹千五百萬元嗣因十元舊紙幣市面流通不便續印一元票四百萬元以為收回舊幣之用合之前清舊幣留存市面者約一千二百餘萬元統計不過三千一百餘萬元由胡司長列摺呈請都督出示佈告以堅信用

○陳氏二逆就戮情形補述　二逆伏法詳情已紀前報茲查得前報所未盡詳及未盡者補錄如下當時陳逆景華自散席後龍督示以中央電令陳逆坐立不安龍督溫語慰之謂當力任保全陳意稍舒迨夜深人靜龍督下樓徑夫命人請陳逆下樓陳隨之下毅甫盡而被縛陳自知不免乃索酒龍督命給以天津五加皮一樽陳引飲立盡乃押之由後門出赴龍王廟前前報謂未經綑綁任坐上槍斃者悞報造抵龍王廟陳逆景華乃向監刑者言願報効三十萬元求龍督貸其一死陳逆仲濱亦願報効二十萬元乞同邀寬典監刑者回報于龍都督龍督斥曰毋多言亟殺之中央命令何可背也監刑者乃出二逆遂伏誅

○陳逆景華伏法後瑣聞續述　陳逆景華在省寓所凡有三處其一為花埭其二為河南其三為東堤洋樓海珠則最近遷居者每當日夕必乘小輪携其七妾遊河意態殊裝近日內則恆以小輪泊警察廳門首碼頭終日留火以為逃走之預備而不虞其卒蹈於死也又聞陳在都督府自見中央電令後即向胡銘盤借紙幣一百元胡問需此云何陳曰下獄則備費槍斃則市棺某以此累公矣胡慰而與之陳死後卒賴此自金成殮云

○補述亂黨定期舉事之計畫　此次亂黨原定期十五號起事曾登紀前報茲已查得其內部之計畫議舉陳景華為討龍總司令發難之初以敢死隊用炸藥與濟軍以炸彈攻督署別派隊在西關分頭放火使官軍不能兼顧并向西關商店及富室盡情搜括事成則竊據敗則飽颺務令全城糜爛而後已若非陳逆伏誅則粵事不堪設想云

○鍾榮光幸而免　前教育司長鍾榮光昨因暑假期滿滑南學堂經由偵探查悉當往該學堂查拿適鍾外出後由濟軍前往搜捕鍾聞信逃赴長洲匿宿艇中次早搭早渡往港致被漏網云

○教育院假公濟私之真相　陳逆景華伏法後頃有一般女界及尼姑等因前被該逆將其養婢及小徒強行捉去寘諸教育院中咸敢怒而不敢言現該逆已去此等虐政自當革除紛議具呈都督將被捉去之女子發還給領然聞此項女子已餓斃者七十餘人其容貌較端正者則早被警廳諸人領去所存皆屬下婢云

○陳逆景華敗露之一原因　此次陳逆景華之謀舉事係發起於陽曆八月廿五號以前彼黨重要人物一半已往日本及上海仍担任濟餉其在港澳運動者則朱某及潘某等主之而省城內地則當中以陳景華以全權一切秘密機關皆歸節制調遣并許接濟軍餉五百萬日前潘致函與陳略謂此事已關照本黨各縣分部協同一致欵已籌備可隨時匯解等語此函為偵探所得亦陳逆景華致敗之一原因也

○鄧廳長對於安置婢女之辦法　陳景華對於各區解到婢女多不訊問來歷全係發往教育院當現積收至七八百口之多頗不洽社會輿論現鄧新廳長接事後即將此事提議改良凡一切解區婢女先行訊問有無虐待証據分別辦理已分行各區遵照云

○金庫長請追收發存各銀號官款　金庫長余澄清監理沈輝以該庫舊由財政司收存前清各衙署局所發存大清交通等銀行及源豐潤百川通等號存款控爆甚多為數不下數十萬元均屬政府應履行之債權現值庫儲支絀似應清理追收以充餉需特將存報各數分別開列清冊呈請行政公署察核批示如何辦理

○龍督請部頒布保險法規　龍都督以粵省保險公司林立從未加以取締深恐相傳日久流弊叢生查外國保險法規對於保險事業限制綦嚴惟我國保險法規尚未頒布無以為依辦之資昨特咨請工商部明定保險法規迅行頒佈俾資遵守

○酒稅改為官督商辦　龍都督以酒稅一項為收入大宗惟查近據酒稅公司所繳稅項比較原定征收額數大為銳減自非整頓不足以顧餉源特與財政司議定改為官督商辦仍照舊收繳辦法已委任現充香順沙捐分局總辦沈之乾充任督辦云

○持槍憑照限期一律核換　警廳通告云本廳前發商民各界持槍憑照函應一律從新換發以杜流弊茲限兩星期內准其携同原領舊照到廳核換新照如屆本年換照時期曾經繳費換領者不再收費其逾換照時期此次始來換領者照費仍舊征收倘逾限不來換領一經搜查即以私藏軍火論罪為此通告商民各界一體知照此佈

○警察遊擊隊日夜分班出巡　警察遊擊隊長李福林自陳景華伏法後經向龍都督陳明允為維持治安已誌前報茲續聞李隊長昨復督飭所部撥派小隊不分日夜按班四出巡邏藉以鎮懾人心防緝奸宄云

○警廳通緝捲款私逃之院長　女子教育院長徐慕蘭自陳景華伏法後經於十六日盡將該院伙食銀千餘元夾帶逃去日昨全堂學生因糧食告罄特舉該院教員報知警廳該廳除給伙食外刻已通飭各區一律將其通緝歸案訊辦云

○龍督請部示知減俸及年用經費案　都督兼民政長致北京財政部審計處電云北京財政部審計處鑒庚電敬悉粵自陳胡搆亂中央命令視等弁髦故所奉京部文電皆任意棄置絕不保存來電所稱國務會議核減行省都督民政長以次俸給一案本省竟無案可稽又各省都督府行政公署分別繁簡省分每年限用經費若干似亦經鈞部定有額數即乞將以上兩案由電傳示俾有遵循至盼粵都督兼民政長龍濟光諫叩

○補行建醮之大歡喜　日昨耀華北約忽然串炮十餘萬響人聲鼎沸兒童歡舞後查悉係該街向來八月十六循例建醮本年經已搭棚卒為警區干涉將其蓬拆去近因陳景華槍斃後於十八日補行舊章故燃十萬串炮以快人心亦可見風俗習慣凡持急進主義者拂民情者亦無謂也

○西南亦有此怪現象　報界公會先生大鑒竊敝埠自獨立以來賭風滿地實為匪窟夜則用小艇巡河不論船之大小即行劫掠如谷米船柴炭船被劫運貨進船直駛入南海橫江墟而逸本月十二日淖內柴行被搶勝堂舖寄打單函十餘封共洋銀二千五百元此函經蓋有該堂圖章十四日有穀米船一艘泊在本埠水上警察營前是夕即被劫進船而逸警察并不赴救再慘者埠頭敲洞涌口之各貨船夜夜被劫并不聞有警察追捕祇知領餉不知防盜以致商民怨言且受某營軍隊強要商店紙幣十足找換恒與商家衝突有維持地方之責者將何以靖匪氛而安商業也乞發各報登載庶此敬請均安西南廣承揚叩

○為貪野鶩棄家雞　耀華西黃某於本年二月間聘某氏為室氏固年輕少艾姣妍人門後伉儷頗篤詎一前黃某竟拋卻家雞好尋野鶩在樂善戲院結識一自由女郎遂教貪新棄舊終日攜手偕行非往大公司則去息鞭亭迭為氏偵悉於日昨在家反目適遇該自由手到訪情夫甲乘忿怒之餘掉臂出門復與挽雖同行民見之怒火中燒一時短見用刀自刎幸得家人驚覺急行挽救幸無性命之虞然氣息已奄奄矣

○又去新官兩名　實業司關與新官銀錢局總辦李海雲昨聞陳景華槍斃驚惶赴港即遞辭職經由都督兼民政長核准惟李海雲前曾指控縣捐案當私舞弊自應質訊明確分別辦仍令該員歸案質明以成信讞

○香雲嶼冰山失靠　香山小欖警察委員黃雲颻前在第六甫青紫坊攜資牛奶於警務無經驗其妻某氏近與陳景華之愛妾莫苕得故得充是差莫某到欖後透經鄉人稟控案陳景華多置之不理鄉人恨之入骨昨聞陳因事槍斃決議由商會邀集全鎮商店聯禀呈請新任警廳將莫某等澈究查辦

○偵查亂黨並未放鬆　龍督奉中央命令後思特為先事預防起見派親信偵探數十員分赴城廂內外嚴密偵查如遇有形跡可疑之人即行拿獲訊問並令行警察廳轉飭各區隨時留心稽察其現無人居住之屋舍及新遷入各住戶尤為注意搜查云

○吳皮泰投誠之兒戲　吳皮泰即吳炳鎔第二次佈告云九月一號奉都督令開吳皮泰赴詳細報告聽候派員查點其繳槍者准給領投誠應准自新仰將所部人數及槍枝數目歸農者准其安業欲效力者聽候編制仍須集合駐紮一處不得妄動各營隊亦不得誤會有衝突此令合行通告本部弟兄如欲効力投誠或願繳鎗歸農者准於九月十二號至廿號止親到石龍東江會館報名聽候編遣幸勿觀望自誤時機此佈並用日字形篆文吳皮泰之圖記字樣云

○東莞乂劫全村　中堂鳳石排村男丁二百餘人強半在外謀生本月初三日夜被賊匪數十人全村搜劫並有強姦婦女情事黑暗世界盜賊橫行有緝捕之責者終能置若罔聞否

○派員督催各屬解欵　行政公署派員督催各屬解繳征存錢糧契稅等欵一事經發各報茲將派定各屬守催委員姓名錄下孔照棟前往南海番禺花縣從化清遠等縣陳鳳沛前往香山順德東莞增城龍門等縣何生德前往新甯新會三水新安陽江等縣又另派委員十一名就近分催各屬即將征存錢糧等欵補數批解姓名錄下陳鳳（口）分催潮州屬各縣梁務光分催瓊屬各縣俞伯颺分催高屬各縣陳仲賓分催雷屬各縣鄧題能分催欽廉兩屬各縣馮毓芳分催肇屬各縣徐[illegible]分催惠屬各縣俞士毅分催羅定西寧東安縣石懷慶分催曲江仁化南雄始興等縣[illegible]涵分催樂昌翁源乳源英德等縣郭溪[illegible]分催連縣陽山等縣

○匪擄富翁　南海西樵簡村鄉陳豆皮劦乃陳廉伯之叔家本鉅富財雄壹方[illegible]通等亟[illegible]已入豆皮劦於十五日因約江浦[illegible]齊某齊長在大棚菜園角寺有要事面商[illegible]件二人用小艇抓往值某營長因彈壓械鬥世不過時已下午逢嘱伴抓返[illegible]擄被匪預伏在吉水沙涌附近俟其艇經過將伊小[illegible]及夥伴一併擄去至入更時候始將二件[illegible]艇放回且述該匪聲言不可快[illegible]別人[illegible]資通麥某[illegible]隨即飛報江浦[illegible]營立[illegible]往圍捕而匪蹤已杳無從弋獲云